

■日本の祝日

■जापानमा सार्वजनिक बिदाहरू

日本の祝日

जापानमा सार्वजनिक र सरकारी बिदाहरू

| ひづけ 日付 मिति | にほんご 日本語 जापानिज | ローマ字 रोमन वर्णहरू | ネパール語 नेपालि भाषा |
|-------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1月 1日 | 元日 | Ganjitsu | नयाँ वर्षको दिन |
| 1月の第2月曜日 | 成人の日 | Seijin no hi | बयस्कको दिन |
| 2月 11日 | 建国記念の日 | Kenkokukinen no hi | राष्ट्रिय स्थापना दिवस |
| 2月 23日 | 天皇誕生日 | Tennou tanjyoubi | सम्राटको जन्मदिन |
| 3月 21日* | 春分の日* | Shunbun no hi | बसन्त विषुव दिवस * |
| 4月 29日 | 昭和の日 | Shouwa no hi | स्योउआको दिन |
| 5月 3日 | 憲法記念日 | Kenpou kinenbi | संविधान स्मृति दिवस |
| 5月 4日 | みどりの日 | Midori no hi | हरियाली दिवस |
| 5月 5日 | 子供の日 | Kodomo no hi | बाल दिवस |
| 7月の第3月曜日 | 海の日 | Umi no hi | समुद्री दिवस |
| 8月 11日 | 山の日 | Yamano hi | पर्वत दिवस |
| 9月の第3月曜日 | 敬老の日 | Keirou no hi | वृद्धाहरू लाई आधार गर्ने दिवस |
| 9月 23日* | 秋分の日* | Shubun no hi | शरद विषुव दिवस * |
| 10月の第2月曜日 | スポーツの日 | Sports no hi | खेलकूद दिवस |
| 11月 3日 | 文化の日 | Bunka no hi | संस्कृति दिवस |
| 11月 23日 | 勤労感謝の日 | Kinroukansha no hi | श्रम धन्यवाद दिवस |

* *のついた祝日は、年によって日付が変わります。

** चिन्ह लगाइएको सार्वजनिक बिदाहरूको मितिहरू वर्ष अनुसार परिवर्तन हुन सक्छन्।

■覚えておくと便利なミニ情報

- あいさつ: 近所や職場で知っている人と会ったときには、朝は「おはよう(ございます)」、日中は「こんにちは」、夜は「こんばんは」と言いながら会釈します。
- 食事のとき: 食べ始める際に「いただきます」、食べ終わった際には「ごちそうさま」と言います。

- 日本の家屋: 通常、玄関が部屋より一段低くなっています。家の中に入るときは、玄関で靴を脱いで上がります。室内用スリッパがある場合は履きますが、畳の部屋ではスリッパは脱ぎます。

- 手洗い(トイレ): 洋式と和式のトイレがあります。和式トイレは、便器の上にはしゃがんで用を足します。トイレトペーパー以外の物を便器に捨てると詰まりますので注意してください。

■ उपयोगी जानकारी

- अभिवादन: छिमेकीहरू र सहकर्मीहरू भेट्दा, बिहान "ओहायो (गोजाइमासु)", दिउँसो "कोन्निची वा" र साँझ "कोन्बनवा" निउरिएर अभिवादन गर्नु पर्ने हुन्छ।
- खानाको समयमा: जब तपाईं खाना सुरु गर्नुहुन्छ भने तपाईंले "इटाडाकिमास" भन्नुपर्ने हुन्छ, र जब तपाईं खाना खाई सक्नु हुन्छ तब तपाईंले "गोचिसोउसामा देस" भन्नु पर्ने हुन्छ।

- जापानीज घर: प्रवेशद्वार सामान्यतया कोठा भन्दा एक कदम तल हुन्छ। घरमा प्रवेश गर्दा, प्रवेशद्वारमा जुता फुकालेर माथि चड्नु पर्ने हुन्छ। यदि तपाईंसँग भित्र लगाउने चप्पलहरू छन् भने लगाउन सक्ने हुनेछ तर टाटामीको कोठाहो भने त्यो पनि फुकाल्नु

- शौचालय: जापानमा पश्चिमी र जापानीज शैलीका शौचालयहरू हुन्छन्। जापानी शैलीको शौचालय ट्वाइलेट माथी बाउलमा क्राउच(बसेर) प्रयोग गर्नु पर्ने हुन्छ। तपाईंले ट्वाइलेटमा ट्वाइलेट पेपर बाहेक अरु फाल्नु भयो भने जाम हुने समस्या हुने भएकोले कृपया ध्यान दिनुहोला।

- 風呂: 日本式の風呂では、浴槽の外で体を洗ってから、浴槽につかります。湯は1人入るごとに替えないので、後から入る人のために、きれいに使いましう。
- チップ: 日本ではチップを渡す習慣はありません。
- レストランやホテルなどでは、請求料金をサービス料が含まれていることがあります。
- 自治会(町内会)と子供会: 地域の住民の助け合いや親睦の場として町内ごとに組織されています。入会は任意ですが、入会すると自治体の広報や地域の行事の情報を得ることができます。清掃活動、防犯活動、防災活動、盆踊りや運動会などの行事も行っています。お知らせは、通常、「回覧板」で回ってきますので、読んでら順番に次の人に回します。

■ ゴミの処理

家庭から出るゴミは、通常、燃えるゴミ、燃えないゴミ、ビン・缶、資源物など市町村で決められた種類に分別し、決められた日時に、決められた場所に出します。粗大ゴミや処理が難しいゴミは、有料で個別に処理します。エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機の4品目は、粗大ゴミに出すことができませんので、有料で販売店に引き取ってもらいます。

ゴミの分け方や出し方は、地域ごとに決められていますので、近所の人に確認するか、市区町村役所に問い合わせるパンフレットなどをもらってください。

• बाथटब: जापानी शैलीको बाथटबमा नुहाउँदा, तपाईं आफ्नो शरीर धोईस के पछि बाथटबमा पस्नु पर्ने हुन्छ। ब्याक्ति पिछे तातोपानि नफेरिने भएकोले, तयहि तातो पानि अर्को ब्याक्तिले पनि पर्योग गर्ने भएकोले, अर्को ब्याक्तिको लागी सफासँग प्रयोग गर्नुहोस्।

• टिप्स: जापानमा टिप्स दिने चलन छैन।

• रेस्टुरेन्ट र होटलहरूमा, बिलिड शुल्कमाने सेवा शुल्क समावेश गरिएको हुन्छ।

• छिमेकी संघहरू र बाल संघहरू: स्थानीय बासिन्दाहरूलाई एकअर्कांलाई मददत गर्न र एकअर्कांलाई चिन्ने ठाउँको रूपमा बिकास होस भन्नको लागी प्रत्येक शहरमा संगठितसंघ हरु खोलिएका छन। यसमा सदस्यता स्वैच्छिक हो, तर यदि तपाईं सामेल हुनुभयो भने, तपाईंले स्थानीय सरकारको जनसम्पर्क र स्थानीय घटनाहरू बारे जानकारी प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। यसमा सरसफाई गतिविधिहरू, अपराध रोकथाम गतिविधिहरू, विपद् रोकथाम गतिविधिहरू, बोन उत्सव नृत्य र एथलेटिक भेटघाट जस्ता कार्यक्रमहरू पनि गरिन्छन। यसको अधिसूचनाहरू सामान्यतया "सर्कुलेशन बोर्ड" मा पठाइन्छ । त्यसैले यसलाई पढिसकेपछि, अर्को व्यक्तिलाई क्रमबद्ध रूपमा पठाइन्छ ।

■ फोहोर डिस्पोज

घरपरिवारबाट निस्कने फोहोरलाई सामान्यतया जलाउन सकिने फोहोर, जलाउन नसकिने फोहोर, बोटल/क्यान र पुनः प्रयोग गर्न मिल्ने जस्ता प्रकारमा वर्गीकरण गरी तोकिएको मिति र समयमा तोकिएको ठाउँमा फाल्ने गरिन्छ। ठुलोसाइज फोहोर र फोहोर जुन फाल्न गाह्रो हुन्छ त्यसलाई शुल्क तिरेर व्यक्तिगत रूपमा डिस्पोज गरिन्छ। एयर कन्डिसनर, टिभी, रेफ्रिजरेटर र वाशिङ मेसिनका चार वस्तुहरू ठूलो फोहोरको रूपमा फाल्न मिल्दैन । त्यसैले तपाईंले त्यस्ता फोहोरलाई बेच्ने पसल लाइ पैसा दिएर उठाउन लगागनु पर्छ।

फोहोर फाल्ने र छुट्याउने तरिका क्षेत्रअनुसार फरक फरक हुने भएकोले आफ्नो छिमेकीहरूसँग सल्लाह लिने र वडा अथवा नगरपालिकाको कार्यालयमा सम्पर्क गरि पुर्जा लिएर निश्चित गर्नुहोस।

やく た ことば
役に立つ言葉

उपयोगी वाक्यांशहरू

| 日本語 जापानिज भाषा | ローマ字 रोमन वर्णहरू | नेपाली नेपालि भाषा |
|-------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| ゴミの置き場はどこですか？ | Gomi okiba wa doko desu ka? | फोहोर फाल्ने ठाउँ कता हो? |
| ゴミを出す日、時間を教えてください。 | Gomi wo dasu hi to jikan wo oshiete kudasai. | फोहोर फाल्ने समय र दिन बताईदिनुहोस न।? |
| ゴミの分け方を教えてください。 | Gomi no wakekata wo oshiete kudasai. | फोहोर छुट्याउने तरिका सिकाईदिनुहोस। |
| ゴミ袋はどこに売っていますか？ | Gomibukuro wa doko ni utte imasu ka? | फोहोर हाल्ने थैला कहाँ बेच्छ? |
| 役所の電話番号は何番ですか？ | Yakusho no denwa bango wa nanban desu ka? | वडा कार्यालयको फोन नम्बर कति हो? |

■ ペットを飼うとき

◇犬の登録及び予防接種

犬を飼うときは、登録と狂犬病の予防注射が義務づけられています。生後91日以上の飼い犬を所有したときは、30日以内に市町村役所で犬の登録を申請します。また、犬が死亡したり、所在地を変更したり、犬の所有者が変更した場合も 30日以内に申請します。登録をしないと「鑑札」が交付されず、それを必ず犬につけます。毎年1回、狂犬病の予防注射を受けさせなければなりません。詳しくは市町村役所にお問い合わせください。

◇犬や猫が飼えなくなったとき・死んだとき

犬や猫を飼いつづけることが困難になった場合には、できるかぎり新しい飼い主を見つけてください。どうしても新しい飼い主が見つからないときは、地域の保健所か動物愛護センターに相談してください。ペットが死んだときは、最寄の清掃事務所又はペット霊園に相談してください。

・動物愛護センター

富里市御料709-1

電話: 0476-93-5711

・動物愛護センター(東葛飾支所)

柏市高柳1018-6

電話: 04-7191-0050

■ घरपालुवा जनावर पाल्दा

◇कुकुरहरूको लागि दर्ता र खोप:

यदि तपाईंसँग कुकुर छ भने, दर्ता गर्नु पर्ने र रेबिज खोप अनिवार्य लगाउने गर्नु पर्ने हुन्छ। यदि तपाईंको कुकुर जन्मेको 91 दिन वा त्यो भन्दा पुरानो छ भने, तपाईंले तपाईंको सहर, वाई वा नगरपालिकाको कार्यलयमा 30 दिन भित्र दर्ताको लागि आवेदन दिनुपर्ने हुन्छ। कुकुर मृत्यु, कुकुरको स्वामित्वमा परिवर्तन भएमा पनि तपाईंले 30 भित्र आवेदन दिनुपर्ने हुन्छ। दर्ता गरेपछि, तपाईंलाई इजाजतपत्र ट्याग जारी गरिनेछ जुन तपाईंले आफ्नो कुकुरमा लगाउनु पर्छ। तपाईंले आफ्नो कुकुरलाई वर्षमा एक पटक रेबिजको खोप लगाउनु पर्ने हुन्छ।

थप जानकारीको लागि, कृपया आफ्नो सहर, वाई वा नगरपालिकाको कार्यलयमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

◇बिरालो वा कुकुरको मृत्यु भएमा, वा पाल्न नसक्नु भएको खण्डमा

तपाईं बिरालो वा कुकुरको हेरचाह गर्न असक्षम भएको खण्डमा, कृपया सकेसम्म नयाँ पाल्ने ब्याक्ति खोज्नुहोला। यदि तपाईं नयाँ पाल्ने ब्याक्ति फेला पार्न असक्षम हुनुहुन्छ भने आफ्नो स्थानीय स्वास्थ्य केन्द्र वा पशु कल्याण केन्द्रमा सल्लाह लिनुहोस्। यदि तपाईंको घरपालुवा जनावर मर्छ भने, कृपया तपाईंको स्थानीय सफाई कार्यलय वा घरपालुवा जनावरको चिहान केन्द्र मा सल्लाह लिनुहोस्।

・पशु कल्याण केन्द्र

Tomisato-shi, Goryo 709-1

टेलिफोन: 0476-93-5711

・पशु कल्याण केन्द्र (हिगाशी कात्सुशिका शाखा)

Kashiwa-shi, Takayanagi 1018-6

टेलिफोन: 04-7191-0050

◇その他

集合住宅の中には、ペットの飼育を禁止しているところがあります。集合住宅でペットを飼うときは、賃貸借契約書を事前に確認してください。

**■ 物を買ったり、サービスを受けて、
トラブルにあったとき**

消費者相談窓口では、身近な商品の品質やサービスなど消費生活に関する相談、悪質商法や契約のトラブルにあったときの相談を受け付けています。

◇千葉県消費者センター

電話: 047-434-0999
相談時間: 月曜日～金曜日 (祝祭日を除く)
午前9:00～午後4:30
土曜日 午前9:00～午後4:00

<http://www.pref.chiba.lg.jp/customer/soudan/chiba.html>

・国民生活センター

http://www.kokusen.go.jp/ncac_index_e.html
(英語)

◇अरु कुरा

केही अपार्टमेन्टहरूले घरपालुवा जनावरहरूलाई पाल्न अनुमति दिँदैनन्। त्यसैले अपार्टमेन्ट भवनमा घरपालुवा जनावर पाल्दा खेरी कृपया भाडामा लिँदा खेरिको सम्झौता पत्र जाँच गर्नुहोला।

■ यदि तपाईंले उत्पादन वा सेवा खरिद गरेपछि कठिनाइहरू अनुभव गर्नुभयो भने

उपभोक्ता परामर्श कार्यालयहरूले घरेलु उत्पादनहरू, सेवाहरू, इत्यादिको गुणस्तरको सन्दर्भमा उपभोक्ता जीवनशैलीको लागि परामर्श प्रदान गर्दछ र साथै तपाईंले खराब व्यापार अभ्यास वा सम्झौताहरूमा समस्याहरू अनुभव गरेको अवस्थामा परामर्श लिन सक्नुहुन्छ।

◇चिबा प्रिफेक्चरल उपभोक्ता केन्द्र

टेलिफोन: 047-434-0999
परामर्श गर्न मिल्ने समय: सोमबार-शुक्रबार (सार्वजनिक बिदा बाहेक)
बिहान 9:00 देखि 4:30 सम्म
शनिबार बिहान 9:00 बजे देखि 4:00 बजे सम्म
<http://www.pref.chiba.lg.jp/customer/soudan/chiba.html>

•जापानको राष्ट्रिय उपभोक्ता मामिला केन्द्र
http://www.kokusen.go.jp/ncac_index_e.html
(अंग्रेजीमा)

市町村消費生活センター
नगरपालिका उपभोक्ता केन्द्रहरू

| ちいき 地域 क्षेत्र | でんわ 電話 टेलिफोन | そうだんじかん 相談時間 परामर्श समय |
|--------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ちば 千葉 (Chiba) | 043-207-3000 | बिहान 9 देखि साँझ 4:30 सम्म, शनिबार टेलिफोन परामर्श मात्र |
| ならしの 習志野 (Narashino) | 047-451-6999 | बिहान 9:30 देखि 12:00 सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म प्रत्येक महिनाको दोस्रो शनिबार |
| やちよ 八千代 (Yachiyo) | 047-485-0559 | बिहान 9 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| いちかわ 市川 (Ichikawa) | 047-320-0666 | बिहान 10 बजे देखि दिउँसो 4 बजे सम्म, हरेक महिनाको दोस्रो र चौथो शनिबार(टेलिफोन परामर्श मात्र) |
| ふなばし 船橋 (Funabashi) | 047-423-3006 | बिहान 9 बजेदेखि दिउँसो 4 बजेसम्म, हरेक महिनाको दोस्रो र चौथो शनिबार |
| うらやす 浦安 (Urayasu) | 047-390-0030 | बिहान 10 बजे देखि दिउँसो 4 बजे सम्म |
| まつど 松戸 (Matsudo) | 047-365-6565 | बिहान 8:30 देखि दिउँसो 4 बजे सम्म |
| ながれやま 流山 (Nagareyama) | 04-7158-0999 | बिहान 9 बजे देखि दिउँसो 4:30 बजे सम्म |
| かまがや 鎌ヶ谷 (Kamagaya) | 047-445-1141 | बिहान 10 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |

| | | |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| のた 野田 (Noda) | 04-7123-1084 | बिहान 10 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| かしわ 柏 (Kashiwa) | 04-7164-4100 | बिहान 9 बजेदेखि बेलुकी 4:30 बजेसम्म, हरेक महिनाको तेस्रो शनिबार (टेलिफोन परामर्श मात्र) |
| あびこ 我孫子 (Abiko) | 04-7185-0999 | बिहान 10 बजेदेखि बेलुकी 5:30 सम्म हरेक महिनाको दोस्रो र चौथो शनिबार |
| なりた 成田 (Narita) | 0476-23-1161 | बिहान 9:30 देखि दिउँसो 4:30 सम्म |
| さくら 佐倉 (Sakura) | 043-483-4999 | बिहान 9 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| よつかいどう 四街道 (Yotsukaido) | 043-422-2155 | बिहान 9 बजेदेखि दिउँसो 4 बजेसम्म, हरेक महिनाको पहिलो र तेस्रो शनिबार (टेलिफोन परामर्श मात्र) |
| やちまた 八街 (Yachimata) | 043-443-9299 | बिहान 9 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| いんざい 印西 (Inzai) | 0476-42-3306 | बिहान 9:30 देखि 12 सम्म र दिउँसो 1 देखि 4:30 सम्म |
| しろい 白井 (Shiroi) | 047-492-1111 (3294) | बिहान 10 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4 बजेसम्म |
| とみさと 富里 (Tomisato) | 0476-93-5348 | बिहान 9:30 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4 बजेसम्म |
| かとり 香取 (Katori) | 0478-50-1300 | बिहान 9 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4 बजेसम्म |
| ちょうし 銚子 (Choshi) | 0479-24-8194 | बिहान 9 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4 बजेसम्म |
| あさひ 旭 (Asahi) | 0479-62-8019 | बिहान 9 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4 बजेसम्म |
| そうさ 匝瑳 (Sosa) | 0479-74-7007 | सोमबार, मङ्गलबार, बिहीबार, र शुक्रबार बिहान 9 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजे देखि देखि 4 बजेसम्म। |
| とうかね 東金 (Togane) | 0475-50-1238 | बिहान 10 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 3 बजेसम्म |
| さんむ 山武 (Sanmu) | 0475-82-8453 | बिहान 9 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4:30 बजेसम्म |
| おおあみしらすと 大網白里 (Oamishirasato) | 0475-70-0344 | सोमबार, मङ्गलबार, बुधबार र शुक्रबार बिहान 10 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 4 बजेसम्म |
| もばら 茂原 (Mobara) | 0475-20-1101 | बिहान 9:30 देखि 12 सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| きさらず 木更津 (Kisarazu) | 0438-20-2234 | बिहान 10 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| きみつ 君津 (Kimitsu) | 0439-56-1529 | सोमबार, बुधबार, बिहीबार र शुक्रबार बिहान 9 बजेदेखि 12 बजेसम्म र दिउँसो 1 बजेदेखि 3 बजेसम्म |
| そでがうら 袖ヶ浦 (Sodegaura) | 0438-62-3134 | बिहान 9 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 4 बजे सम्म |
| いちはら 市原 (Ichihara) | 0436-21-0999 | बिहान 9 बजे देखि 12 बजे सम्म र दिउँसो 1 बजे देखि 3:30 बजे सम्म |

*相談は日本語です。

営業日は通常月曜日から金曜日です。施設が追加の曜日に営業している場合は、「相談時間」欄に記載されています。

* परामर्श जापानी भाषामा हुन्छ।

परामर्श दिनहरू सामान्यतया सोमबारदेखि शुक्रबारसम्म हुन्छन्।

सुबिदाको लागी थप दिनमा खुला भएको समयमा "परामर्श समय" स्तम्भमा सूचीबद्ध गरिएको छ।

■ 銀行で口座を開設するとき

口座開設の申込みには、パスポートや在留カードなどの本人が確認できる書類などと、印鑑またはサイン、社員証又は学生証が必要です。同時に、キャッシュカードをつくと、ATM(現金自動預払機)やCD(現金自動払機)で入金・払い戻し・振込・残高照会をすることができて便利です。帰国するときは、解約しましょう。

■ 公共料金の支払

電気、ガス、水道、電話、NHKなどの料金は、毎月決まった日までに、それぞれの会社に納入しなければなりません。銀行などの金融機関に普通預金の口座を持っている人は、その口座からこれらの料金を期日までに自動的に払ってくれる口座振替制度を利用すると便利です。現金での支払いのほか、コンビニエンスストアやクレジットカードでも支払えます。

■ 新聞

日本では、近くの新聞代理店に申し込むと、毎日、朝と夕方に配達をしてもらえます。何種類かの外国語の新聞もありますので、近くの新聞代理店に問い合わせてください。

■ テレビ・ラジオ

◇ テレビ

家やアパートにテレビを取り付けた場合、日本放送協会(NHK)との受信契約が必要になります。NHKは公共の放送局です。受信料は2か月ごとに支払うことになっています。6か月分、12か月分を前払いすることもできます。銀行口座からの振替、クレジットカードや振込用紙による支払い方法があります。

多くの外国の映画やニュースを含む番組が、原語と日本語で放映されています。TVの多重音声

■ बैंकमा खाता खोल्दा

खाता खोल्नको लागि आवेदन दिनको लागि, तपाईंलाई पासपोर्ट र निवास कार्ड जस्ता कागजातहरू चाहिन्छ जुन तपाईंलाई पुष्टि गर्न सकिन्छ, साथै छाप वा हस्ताक्षर, कर्मचारी आईडी कार्ड वा विद्यार्थी आईडी कार्ड पनि चाहिन्छ। एकै समयमा, यदि तपाईंले नगद कार्ड (डेबिट कार्ड) बनाउनुभयो भने, तपाईंले ATM (स्वचालित टेलर मेसिन) र CDs (नगद मेसिनहरू) मा जम्मा गर्न, पैसा झिक्न, स्थानान्तरण गर्न र ब्यालेन्स सोधपुछ गर्न सक्नुहुन्छ। जुन सुविधाजनक छ।

जब तपाईं आफ्नो देश फर्कनुहुन्छ भने सो खाता रद्द गरौं।

■ उपयोगिता बिलहरूको भुक्तानी

बिजुली, ग्यास, पानी, टेलिफोन, NHK, इत्यादिको लागि प्रत्येक कम्पनीलाई प्रत्येक महिना एक निश्चित दिनमा भुक्तानी गर्नुपर्ने हुन्छ। यदि तपाईंसँग बैंक जस्ता वित्तीय संस्थामा बचत खाता छ भने, खाता बाटर्ने स्वचालित तिर्न सक्नु हुनेछ जुन सुविधाजनक छ। यी शुल्कहरू निर्धारित मितिमा भुक्तान हुन्छन।

नगद भुक्तानी बाहेक अतिरिक्त तपाईंले सुविधा स्टोर र क्रेडिट कार्डहरू बाट भुक्तानी गर्न सक्नुहुन्छ।

■ पत्रपत्रिकाहरू

जापानमा, तपाईंको नजिकैको स्थानीय समाचार पत्र कार्यालयमा आवेदन दिनुभयो भने तपाईंलाई हरेक बिहान र साँझ अखबारहरू ल्याईदिनेछ। केहि गैर-जापानी भाषाहरूमा लेखिएका अखबारहरू पनि उपलब्ध छन्, त्यसको लागि कृपया आफ्नो स्थानीय समाचारपत्र कार्यालयमा सोधपुछ गर्नुहोस्।

■ टेलिभिजन र रेडियो

◇ टेलिभिजन

यदि तपाईंले आफ्नो घर वा अपार्टमेन्टमा टिभी राख्नु भयो भने, तपाईंलाई जापान ब्रोडकास्टिङ कर्पोरेशन (NHK) सँग रिसेप्शन सम्झौता गर्नु पर्ने हुन्छ। NHK एक सार्वजनिक प्रसारण स्टेशन हो। तपाईंले लाइसेन्स शुल्क प्रत्येक दुई महिनामा तिर्नुपर्नेछ। र तपाईं 6 महिना वा 12 महिनाको लागि अग्रिम भुक्तानी तिर्न सक्नुहुन्छ। यो भुक्तानी तपाईंले बैंक खाताबाट, क्रेडिट कार्डबाट तिर्न सक्नुहुन्छ।

यसमा धेरै विदेशी चलचित्र र समाचारहरू सहित कार्यक्रमहरू, मौलिक भाषा र जापानीमा प्रसारण गरिन्छ। तपाईं टिभीको मल्टिप्लेक्स अडियो प्रकार्य

機能きのうにより、原語げんご又は日本語にほんごに切り替きえることがで
きます。

大規模地震だいきぼじしんの警戒宣言けいけいせんげん、津波警報つなみけいほうが発せられた
場合は、NHK(1 チャンネル)、衛星放送TVえいせいほうそうの
副音声ふくおんせいで、英語えいごの放送ほうそうを聞くことができます。

◇ラジオ

千葉県ちばけん内で聞けるラジオステーションはたくさんあり
ますが、日本のラジオの周波数しゅうはすうは他の国たと異ことなり
外国がいこくのラジオは使用しようできませんので、日本製にほんせいのラジ
オが必要ひつようになります。なお、次のステーションで
外国語がいこくごによる放送ほうそうを聞くことができます。

NHK ラジオ第2:AM 693kHz
Inter FM: FM 89.7MHz

毎日24時間英語まいにち じかんえいごを中心ちゅうしんに放送ほうそう。スポツインフォメ
ーション等なを北京語ぺきんご、韓国語かんこくご、タガログ語ご、スペイン
語ご、ポルトガル語ポルトガルごで放送ほうそう。

प्रयोग गरेर मूल भाषा वा जापानीमा चलाउन सक्नुहुन्छ।

जब ठूलो भूकम्प वा सुनामीको लागि चेतावनी जारी गरिन्छ, एक सहायक
उपग्रह टेलिभिजन अडियो च्यानल मार्फत NHK (च्यानल 1) मा अंग्रेजी
प्रसारण उपलब्ध हुनेछ।

◇रेडियो

चिबा प्रिफेक्चर भित्र तपाईंले सुन्न सक्ने धेरै संख्यामा रेडियो स्टेशनहरू
छन्। यद्यपि, जापानमा रेडियो फ्रिक्वेन्सीहरू अन्य देशहरू भन्दा फरक
छन्। फलस्वरूप, अन्य देशका रेडियोहरू जापानमा काम गर्दैनन्, त्यसैले
तपाईंलाई जापानीज रेडियो आवश्यक पर्नेछ। निम्न स्टेशनमा बिदेशि
प्रसारण सुन्न सक्नुहुनेछ।

NHK रेडियो दोस्रो : AM 693kHz
Inter FM: FM 89.7MHz

मुख्यतया अंग्रेजीमा 24 घण्टा प्रसारण हुन्छ भने मन्डारिन, कोरियन,
तागालोग, स्पेनिश र पोर्तुगाली जस्ता भाषामा पनि जानकारी प्रसारण
गरिएको हुन्छ

■ 図書館

■ पुस्तकालयहरू

千葉県ちばけんにある主な図書館おも

चिबा प्रान्तमा भएका प्रमुख पुस्तकालयहरू

| | なまえ 名前 नाम | えいご 英語 अंग्रेजी | じゅうしょ てんわ 住所・電話 ठेगना/ फोन नम्बर |
|---|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1 | 千葉県立中央図書館 <small>ちばけんりつちゅうおうとしょかん</small> | Chiba Prefectural Library | Chiba-shi Chuo-ku Ichiba-cho 11-1 043-222-0116 |
| 2 | 千葉県立西部図書館 <small>ちばけんりつせいぶとしょかん</small> | Chiba Prefectural West Library | Matsudo-shi Sendabori 657-7 047-385-4133 |
| 3 | 千葉県立東部図書館 <small>ちばけんりつとうぶとしょかん</small> | Chiba Prefectural East Library | Asahi-shi ha no 349 0479-62-7070 |
| 4 | 千葉市中央図書館 <small>ちばしちゅうおうとしょかん</small> | Chiba City Central Library | Chiba-shi Chuo-ku Benten 3-7-7 043-287-3980 |
| 5 | 千葉市みやこ図書館 <small>ちばしみやことしょかん</small> | Chiba City Miyako Library | Chiba-shi Chuo-ku Miyako-cho 3-11-3 043-233-8333 |
| 6 | 習志野市立新習志野 図書館 <small>ならしのしりつしんならしの としょかん</small> | Narashino City Shin Narashino Library | Narashino-shi Akitsu 3-6-3 047-453-3399 |
| 7 | 市川市中央図書館 <small>いちかわしちゅうおうとしょかん</small> | Ichikawa City Central Library | Ichikawa-shi Onitaka 1-1-4 047-320-3333 |
| 8 | 船橋市中央図書館 <small>ふなばしちゅうおうとしょかん</small> | Funabashi City Central Library | Funabashi-shi Honcho 4-38-28 047-460-1311 |
| 9 | 船橋市西図書館 <small>ふなばしにしとしょかん</small> | Funabashi City West Library | Funabashi-shi Nishifuna 1-20-50 047-431-4385 |

| | | | |
|----|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 10 | ふなばしきたつとじょかん 船橋市北図書館 | Funabashi City North Library | Funabashi-shi Futawa Higashi 5-26-1 047-448-4899 |
| 11 | うらやすしりつちゅうおうとじょかん 浦安市立中央図書館 | Urayasu Central Public Library | Urayasu-shi Nekozane 1-2-1 047-352-4646 |
| 12 | あびこしりつとじょかん 我孫子市民図書館 | Abiko City Library | Abiko-shi Wakamatsu 26-4 04-7184-1110 |
| 13 | しろいしりつとじょかん 白井市立図書館 | Shiroi Public Library | Shiroi-shi Fuku 1148-8 047-492-1122 |
| 14 | なりたしりつとじょかん 成田市立図書館 | Narita Public Library | Narita-shi Akasaka 1-1-3 0476-27-4646 |
| 15 | さくらしりつしづとじょかん 佐倉市立志津図書館 | Sakura Shizu Public Library | Sakura-shi Nishi Shizu 4-1-2 043-488-0906 |
| 16 | さくらしりつさくらみなみとじょかん 佐倉市立佐倉南図書館 | Sakura South Public Library | Sakura-shi Sannou 2-37-13 043-483-3000 |
| 17 | やちまたしりつとじょかん 八街市立図書館 | Yachimata Public Library | Yachimata-shi Yachimata Ho 800-1 043-444-4946 |
| 18 | いんざいしりつおおもりとじょかん 印西市立大森図書館 | Inzai Omori Public Library | Inzai-shi Omori 2535 0476-42-8686 |
| 19 | とみさとしりつとじょかん 富里市立図書館 | Tomisato Public Library | Tomisato-shi Nanae 653 -1 0476-90-4646 |
| 20 | よこしばひかりとじょかん 横芝光町立図書館 | Yokoshibahikari Public Library | Yokoshiba-Hikari-machi Miyagawa 11917 0479-84-3311 |
| 21 | そでがうらしりつちゅうおうとじょかん 袖ヶ浦市立中央図書館 | Sodegaura Public Library | Sodegaura-shi Sakado-Ichiba 1393-2 0438-63-4646 |
| 22 | いちはらしりつちゅうおうとじょかん 市原市立中央図書館 | Ichihara Municipal Central Library | Ichihara-shi Sarashina 5-1-51 0436-23-4946 |

ちばけんにはけんりつとじょかん 3館、しちやうそんりつとじょかん 74館の、合計77館の公立図書館があり、千葉県に住んでいる人は誰でも利用できます。

<http://www.library.pref.chiba.lg.jp/guide/librarylist>

とじょかんカードの申込みにはうんてんめんきょしょう、かいしゃの身分証明書、在留カードなど住所を確認できるものが必要です。

■ 観光

千葉県では、「まるごとeちば」サイトで、おすすめスポットやイベントなどの情報を提供しています。また、全国の観光サイトや交通機関の情報なども見ることができ、便利です。

<http://maruchiba.jp/>

चिबा प्रान्तमा कुल 77 सार्वजनिक पुस्तकालयमा 3 प्रीफेक्चरल पुस्तकालयहरू र 74 नगरपालिका पुस्तकालयहरू छन्। यस प्रीफेक्चरमा बस्ने जो कोहीले पनि सुविधाहरू प्रयोग गर्न सक्छन् ।

<http://www.library.pref.chiba.lg.jp/guide/librarylist>

पुस्तकालय कार्डको लागि आवेदन दिनको लागि, तपाईंसँग तपाईंको ठेगाना थाहा हुने कागजपत्र जस्तै चालकको इजाजतपत्र, तपाईंको कम्पनीको परिचय पत्र, निवासी कार्ड वा तपाईंको ठेगाना पुष्टि गर्न सकिने अन्य कागजातहरू आवश्यक पर्दछन्।

■ दर्शनीय स्थलहरू

चिबा प्रीफेक्चरमा, "मारुगोटो ई चिबा" साइटले सिफारिस गरिएका ठाउँहरू र कार्यक्रमहरूको बारेमा जानकारी प्रदान गर्दछ। देशव्यापी पर्यटक साइटहरू र यातायात सुविधाहरूको जानकारी हेर्न सक्नुहुने भएकोले यो सुविधाजनक हुन्छ ।

<http://maruchiba.jp/>